



## GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION: HORLOGE, CALENDRIER ET CHRONOMÈTRE

### CONFIGURATION DE L'APPAREIL

Lors de la mise sous tension de l'afficheur, il apparaît la version du logiciel interne, puis l'heure actuelle (réglée par défaut sur le fuseau horaire GMT + 1 et en mode automatique été / hiver).

La configuration de l'appareil peut se faire par la télécommande à distance infrarouge ou par le port USB (Mini-B) depuis un PC en utilisant le logiciel MPTools (disponible gratuitement sur notre page web).

**Touche Menu:** Touche principale avec laquelle on accède au menu qui contient tous les paramètres. Le numéro du paramètre apparaît en intermittence à gauche et la lettre "A" à droite.

**Touches "▲", "▼":** Pour changer de paramètre dans le menu et modifier les valeurs de ceux-ci.

**Touches "+V", "-V":** Accès rapide au paramètre Luminosité sans entrer dans le menu principal.

**Touche "OK":** Pour entrer dans le paramètre sélectionné dans le menu et pour valider les modifications. Une première pulsation montre le n° de paramètre + "ST" et une seconde enregistre les modifications et sort du menu.

La configuration des paramètres d'heure de date (1 à 5) et du chronomètre (47 à 55) se fait de manière consécutive avec sortie du menu à la fin. L'horloge ne perd pas la configuration quand elle est mise hors tension.

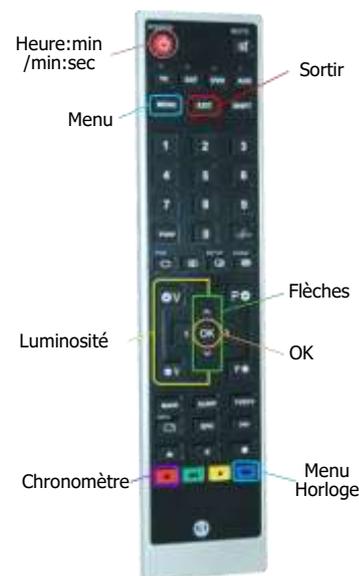
**Touche "Exit":** Pour sortir du menu ou d'un paramètre sans enregistrer les modifications. S'utilise également pour revenir en mode horloge depuis le mode chronomètre.

**Touche "▶":** Accès rapide aux paramètres de l'horloge.

**Touche "●":** Pour passer du mode horloge au mode chronomètre.

**Touche " ":** Sur pulsation 'heures:minutes' ou 'minutes:secondes'.

#### LISTE DES PARAMÈTRES DU MENU :



| PAR. | Valeur    | Description  | PAR. | Valeur | Description  |
|------|-----------|--|------|--------|--|
| 0    | -         | Test des LEDs  | 24   | 0 / 1  | Changement automatique Horaire d'été (0=NON/1=OUI)   |
| 1    | 0 à 99    | Année actuelle   | 33   | ± 9°C  | Offset de température. Ajoute ou soustrait les degrés indiqués   |
| 2    | 1 à 12    | Mois actuel  | 34   | -      | Affiche la version de software (lecture)   |
| 3    | 1 à 31    | Jour actuel  | 35   | 1 à 99 | Adresse Dispositif. Numéro d'identification ID du dispositif   |
| 4    | 0 à 23    | Heure actuelle   | 36   | -      | % de luminosité ambiante captée par la sonde (lecture)   |
| 5    | 0 à 59    | Minutes actuelle   | 37   | -      | % de luminosité LED appliqué (lecture)   |
| 6    | 0 à 99    | Niveau en % de luminosité LED (0:auto; 1 à 99 :manuel)   | 38   | -      | Affiche la température interne du dispositif (lecture)   |
| 7    | 1 à 99    | Luminosité minimale LED (% lumière captée par la sonde)  | 39   | -      | Affiche la température ambiante externe (lecture)  |
| 8    | 1 à 99    | Seuil pour intensité max.LED (% lumière captée par sonde)  | 40   | -      | Affiche le n° de satellites synchronisés (lecture. Uniqu. pour GPS)  |
| 9    | 1 à 99    | Vitesse changement luminosité LED selon luminosité ambiante  | 41   | -      | Température interne maximale atteinte (lecture)  |
| 10   | 0 / 1     | Habiller luminosité fixe alternative selon plage horaire   | 45   | 0 / 1  | Affiche Heure-Date ou Heure-Date+Chronomètre (0=Heure-Date / 1=Heure-Date+Chronomètre)                               |
| 11   | 1 à 99    | Niveau en % de luminosité alternative  | 46   | 0 à 2  | Mode de travail du chronomètre. 0=Ascendant; 1=Descendant; 2=Ascendant avec Présélection (uniquement Présélection 1) |
| 12   | 0 à 23    | Heure de début de luminosité alternative   | 47   | 0 à 23 | Présélection 1 (Chrono asc./desc.) (heures)  |
| 13   | 0 / 1     | Heure de fin de luminosité alternative   | 48   | 0 à 59 | Présélection 1 (Chrono asc./desc.) (minutes)   |
| 14   | 0 / 1     | Affichage de l'heure (0=NON/1=SI)  | 49   | 0 à 59 | Présélection 1 (Chrono asc./desc.) (secondes)  |
| 15   | 0 / 1     | Format (0=24H/1=12H)   | 50   | 0 à 23 | Présélection 2 (Chrono desc.) (heures)   |
| 16   | 0 / 1     | Affichage de la date (0=NON/1=OUI)   | 51   | 0 à 59 | Présélection 2 (Chrono desc.) (minutes)  |
| 17   | 0 / 1     | Intervalle d'affichage en seconde en mode Heure/Date   | 52   | 0 à 59 | Présélection 2 (Chrono desc.) (secondes)   |
| 19   | 4 à 99    | Temps en secondes d'affichage en mode sequentiel   | 53   | 0 à 23 | Présélection 3 (Chrono desc.) (heures)   |
| 20   | 0 à 7     | Modes d'apparition 0:Aléatoire; 1:Immédiat; 2:Ascendant; 3: Descendant; 4:Asc.superposé; 5:Desc.superposé; 6:Odomètre; 7:Progressif (Horloge 7 segments,uniquement modes 0,1 et 7) | 54   | 0 à 59 | Présélection 3 (Chrono desc.) (minutes)  |
| 21   | 1 à 99    | Vitesse mod.apparition pixels/sec (Uniqu. Horloge Matricielle)   | 55   | 0 à 59 | Présélection 3 (Chrono desc.) (secondes)   |
| 22   | -7 à +8   | SoftTrim. Compensation par soft de la déviation horloge (ppm)  | 70   | 1 / 0  | Affiche le niveau de la pile. (1=OK/0=Remplacer) (lecture)   |
| 23   | -12 à +14 | Zone horaire. Différence/GMT (Par défaut GMT+1)  | 99   | -      | Reset pour retour aux valeurs d'usine  |

#### SoftTrim:

La fonction SoftTrim permet de compenser une éventuelle légère dérive de l'horloge due aux tolérances des composants selon la température ambiante de l'endroit où elle est installée. Il faut utiliser la formule suivante pour calculer la valeur du paramètre: **SoftTrim (ppm) = (1·10<sup>6</sup> x déviation) / temps de mesure**. On rajoutera le signe "-" en cas d'avance ou "+" en cas de retard (exemple: avance de 50sec durant 1 an SoftTrim= (1·10<sup>6</sup> x 50s) / 31536000s = 1.58 => -2)

#### Chronomètre:

Pour afficher le chronomètre appuyer sur la touche "●". Pour sortir appuyer sur la touche "Exit".

Le chronomètre étant affiché, appuyer sur la touche "OK" pour le mettre en marche.

Une fois le chronomètre en marche la touche "OK" s'utilise pour la pause. Utiliser la touche "●" pour remettre le chronomètre à 0 ou à la valeur de présélection si le mode descendant à été sélectionné.

En mode descendant l'appui répété sur la touche "●" permet le changement entre les trois présélections disponibles.

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

## ALIMENTATION ET FUSIBLES

**DMR31:** 88-264V AC 47/63Hz ou 125-373V DC  
 Consommation maximale 72W  
 Fusible recommandé F5A  
 Ventilation interne No

## AFFICHAGE

Distance de lecture approximative  $\leq 155m$   
 Type de LED Oval  
 Diamètre des LED  $\varnothing 5mm$   
 Numéro de caractères 4  
 Hauteur de caractère 310mm  
 Couleurs LED disponibles Ambre, blanc, rouge, vert, bleu  
 (Par défaut rouge, pour le reste consulter commande minmale)  
 Angle de vision  $70^\circ$   
 Dérive horloge  $< 2min./an$

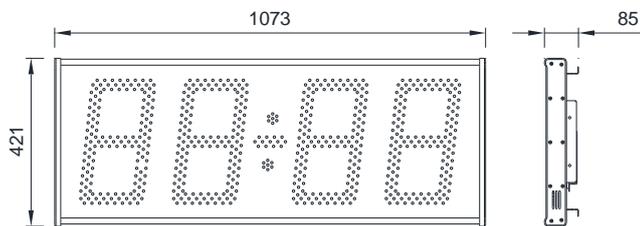
## ENVIRONNEMENT

Température de travail  $-10^\circ C \div 50^\circ C$   
 Humidité relative non condensée  $< 90\% @ 40^\circ C$   
 Indice de protection IP IP54

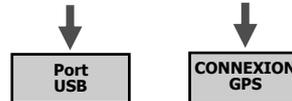
## MATERIAUX

Frontal Polycarbonate transparent  
 Châssis Aluminium extrudé peint en noir  
 Poids Approx. 10kg

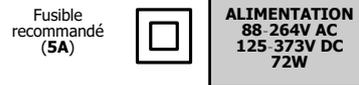
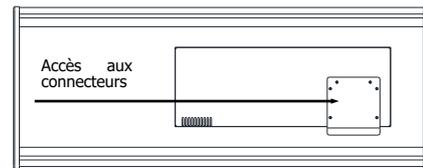
## DIMENSIONS (mm)



## CONNEXIONS



**NOTE:**  
 Installer l'antenne GPS fournie dans un lieu ayant une bonne réception GPS (fenêtre...). Pour une bonne synchronisation horaire l'afficheur doit détecter au moins 3 satellites (voir paramètre n° 40).



Pour accéder au boîtier de connexions enlever le couvercle situé sur la partie postérieure de l'afficheur et réaliser les raccordements utiles.

L'appareil dispose de 2 connecteurs selon la version. La disposition de ceux-ci est représenté sur les figures ci-jointes. Les types de connecteurs sont: Mini-B (USB) et SMA (GPS).



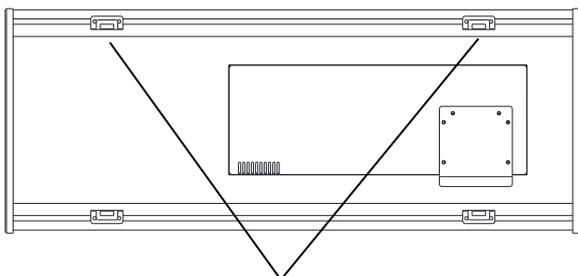
### ATTENTION

#### Isolément:

3000Vrms durant 1 minute entre les bornes d'entrées/sorties et d'alimentation.

## MONTAGE

L'horloge intègre un cordon d'alimentation avec prise 2P+T de 1.8m de longueur. Il est également livré avec une télécommande infrarouge, un câble mini USB pour la configuration, une sonde de température et des supports de fixation murale.



Vue postérieure de l'afficheur avec supports de fixation.

## Conformité CE.

|            |                 |                |
|------------|-----------------|----------------|
| Directives | EMC 2004/108/EC | LVD 2006/95/EC |
| Normes     | EN 61326-1      | EN 61010-1     |



**ATTENTION: Si ces instructions, ne sont pas respectées, la protection contre les surtensions n'est pas garantie.**

Le respect des recommandations de la norme EN61010-1, pour les équipements raccordés en permanence, oblige de une protection à proximité de l'équipement par un dispositif thermique ou magnétothermique, facilement accessible pour l'opérateur et repéré comme dispositif de déconnexion.

### IMPORTANT!

Selon la norme EN 61010-1 il doit être installé, comme mesure de protection contre surintensités, un fusible extérieur.



Conformément à la directive 2002/96/CE, ce produit ne peut pas être mélangé avec les déchets urbain ordinaires. Vous pouvez le retourner sans frais, à l'endroit où il a été acheté pour qu'il soit conformément traité et recyclé.